

INFORMACION LOCAL

NOTICIAS

Ayer tuvieron lugar en el Palacio de la Diputación los ejercicios de opción a una pensión para el estudio superior industrial...

Verdadera liquidación durante 10 días, de los restos de carteras y bolsos MI TIENDA Sombrerería, 3 y 5

En la comisaría de policía ha denunciado el subdito portugués Joaquín Madriguer Lombate, de 33 años...

Cómo en la misma habitación habían pernoctado otros cuatro sujetos, los agentes de policía don Emilio Virumbrales y don Demetrio Rodríguez...

Más de 2.000 bolsos y carteras puede usted ver en los escaparates de MI TIENDA Sombrerería, 3 y 5

Una señora llamada Teófila León García, domiciliada en la Plaza Mayor, se presentó en la comisaría denunciando que el 19 del mes pasado llegó a su domicilio un joven como de 18 años...

Para estar bien equipado. Una buena bicicleta. Neumáticos bien hinchados. Y una botella de vino. San Roque Jerez Quinado.

En la tarde del 9 del corriente puso fin a su vida seccionándose la flexura del brazo derecho el vecino de Quintanaruz Felipe Guiltarte Sáiz, de 76 años...

BAR AMERICANO FUENTES BLANCAS

El punto de reunión de la buena sociedad. Chocolates, fiambres, cervezas, refrescos, café, flores finas, aperitivos, cangrejos de río, vinos generosos y claretos de Rioja...

Burgos hace 36 años

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles 11 de Septiembre de 1901.

El Ayuntamiento de Acinas ha solicitado permiso de la superioridad para celebrar una corrida de novillos el día 15 del corriente...

En la avanzada edad de 73 años, ha dejado de existir en esta población la señora doña Martina Lozares González de Beatoza.

Ha regresado de su viaje por San Sebastián y Francia, después de ver las últimas novedades en peinados, la acreditada peluquera de señoras Concha.

No se mo'este en preguntar Los trajes mejor confeccionados y más baratos, los vende CONFECCIONES LUIS MARTINEZ CID. NUM 2

Reumáticos - Artríticos Baños termales radioactivos de ARNE-DILLO (Logroño).

Patronato de Formación Profesional Obrera de Burgos

Escuela Elemental de Trabajo

Matrícula para el curso 1931-1932 Desde el día 15 al 30 del actual...

Esta tarde, a las cuatro, se ha reunido en el Gobierno civil, la Junta de Economía, con objeto de tratar de la venta de trigo y del precio de las harinas.

Esta tarde, a las cuatro, se ha reunido en el Gobierno civil, la Junta de Economía, con objeto de tratar de la venta de trigo y del precio de las harinas.

Esta tarde, a las cuatro, se ha reunido en el Gobierno civil, la Junta de Economía, con objeto de tratar de la venta de trigo y del precio de las harinas.

Esta tarde, a las cuatro, se ha reunido en el Gobierno civil, la Junta de Economía, con objeto de tratar de la venta de trigo y del precio de las harinas.

ECOS DE SOCIEDAD

Después de pasar unos días con su familia, ha salido para La Coruña y Francia, nuestro particular amigo el empleado de la Casa «Peugeot»...

Ayer se celebró en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, la boda de la bella señorita Patrocinio Pereda, hija del conocido industrial don Jesús Pereda...

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Después de la ceremonia se sirvió una suculenta comida. La feliz pareja salió en el rápido para Madrid y los Alcázares donde fijará su residencia.

Diario de Avisos

Notas religiosas

SANTOS DE MAÑANA El Dulcísimo Nombre de María.

Boletín Oficial

Extracto del número correspondiente al día de hoy: Gobierno civil.—Sección de Economía. Cominando a los alcaldes y Comisiones de policía rural...

Telegrafos

Despachos detenidos: Angel Andrés Lozano, (militar) (desconocido).

Hacienda

LIBRAMIENTOS Don Heliodoro Bejo, don José Moratón Restituto Zapatero, don Angel Arránz, don Angel Alonso, don Pedro Marijuan, don Olegario Garay, don Adolfo Sáenz, don Ramón Zapatero, don Enrique Martín, don Emilio Sanz, don Jacinta Díaz, don Fernando Cori.

Telefonos

Despachos detenidos: César González, Laim-Calvo, 21. 3.º (desconocido). Faustino Ortiz, Sanz Pastor, 8. (desconocido). Anastasio Martínez, polvorín viejo de Santa Ana (extrarradio).

Registro civil

DEFUNIONES Martina Lozares González de Beatoza, de Vitoria. 73 años, Hospital de los Ciegos, 1.º NACIMIENTOS Pedro Gutiérrez Ruiz, Adela López Salvatella.

Estado del tiempo

Estado general atmosférico del día 11 a las 7 horas América del Centro y América del Norte están sometidas al influjo de varios núcleos de perturbación atmosférica, aunque ninguno de ellos presenta intensidad notable.

La borrasca del norte de España, se desplaza a oriente, produciendo en el territorio español nubosidad y algunos aguaceros tormentosos. La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 30 grados en

Murcia y Málaga, y la mínima de hoy ha sido de 6 en Salamanca.

En Madrid la máxima de ayer fué de 25 grados y la mínima de hoy ha sido de 10.

Tiempo probable hasta el día 12 a 7 horas: en toda España, vientos moderados de los cuadrantes 3 y 4, y mucha nubosidad, aguaceros. Rufas áreas del sur de España; vientos moderados y fuertes de la región del Oeste y aguaceros tormentosos. Navegación marítima: habrá marejada en el mar ibérico, mar balear y Golfo de León.

En Burgos

Observaciones meteorológicas del Instituto:

BAROMETRO A las siete de la mañana, 686.5. A la una de la tarde, 689.3. Mínima a la sombra, 9.6.

TEMPERATURAS Máxima a la sombra, 11.6. Mínima a la sombra, 9.6.

DIRECCION DEL VIENTO A las siete de la mañana, N. A la una de la tarde, N. A las seis de la tarde, N.

PLUVIOMETRO Día 11, lluvia en milímetros, 5.6.

Sombreros de señora Últimas creaciones parisinas, con preciosas plumas, en "DEAUVILLE" Lain Calvo, 38, 1.º

BAZAR MONASTIERO. Artículos para Regalos. Estilografías y Acuarelas. Loza Cristal, Juguetes, Batería de cocina.

EN ARNEDILLO La fonda de Luis Marrodán Lázaro. Es la más próxima al balneario, reúne condiciones inmejorables y tiene un hermoso salón de fiestas.

Eutiquio García Ultramarinos. Calle de Lain-Calvo, 40. En esta nueva tienda que se abre al público, encontrará usted los géneros más selectos en toda clase de artículos que comprende el ramo, a precios muy económicos.

"EUTERPE" Gran salón de baile. San Juan, núm. 23. El próximo domingo, inauguración de la temporada, con un gran baile, de cuatro y media a nueve y media, amenizado por la orquesta "Euterpe", con jazz-band. Entrada de señorita, 0'30 pesetas; idem de caballero, 0'75.

EL CENTRO.-Gran peluquería. PASEO DEL ESPOLON, NUMERO 16 (encima del Banco Mercantil)

Gabinete independiente para señoras. Ondulación al agua y Marcel. Lavados de cabeza. Especialidad en el corte de pelo de señora. Abonos. Se habla francés. Hay calefacción.

TARIFA ANUNCIOS ECONOMICOS TARIFA

ALMONEDAS GARAGES se arriendan en la calle de San Julián, número 10. CHALET se arrienda en la calle del Obispo D. Mauricio, número 2. CAMIONETA para 500 kilos, toda prueba, Puebla 23, almacén. COLOCACIONES SE NECESITA oficial herrero en el taller mecánico de carrocería de Porfirio González, en Pampliega. NECESITO oficiales y aprendizas de sastre. Plaza de Vega, 27. 1.º izquierda. AMA seca, para tres niños se desea, en Benito Gutiérrez, 1. 1.º, izquierda. Precio buenos informes. SE NECESITA socio industrial para Pa. papelería establecida en esta plaza, preferible con algo de capital. Informes: imprenta «Gráficas», Cid. 22. VIAJANTE a comisión se necesita. Chocolateras Quintanilla, Paloma, 22. SE necesita chica jornal, en Bar Dario «El Ferroviario», Vega número 6, Burgos. HUESPEDES HUESPEDES fijos se necesitan. Almirante Bonifaz, 23. 3.º Contables y bien ventiladas habitaciones, esmerado trato. SE TRASPASA establecimiento de vinos en muy buenas condiciones. Informará: Pedro Carcedo. Vitoria, 9. SE traspasa casa de vinos y comidas con buena clientela, sitio de los más céntricos, por no poderlo atender su dueña. Informes en esta Administración. TRASPASO los derechos casa barata sita en el Crucero, Barriada de doña Julia Alegria, número 3. Para tratar, en la misma. TRASPASO de tres vacas, con cuadra y habitación, buena clientela. Razón: Huelgas, 61. BRILLANTE perdido. El que lo encuentre, Trinidad, 1, se le gratificará espléndidamente. PERDIDA de un paraguas nuevo de señora, desde la estación hasta Plaza Mayor, 58, 1.º, donde se gratificará. TRASPASO por enfermedad de su dueño, local instalado para Bar, con existencias 2.500 pesetas. Venta vino claro 800 cintarfas entre otros artículos. Puede ver el local desde tres tarde. Informes: Prim, 23, cuarto. SE vende un coche de niño, seminuevo, moderno, muy barato. Santander, 5, tienda. PLOMO se compra en grandes y pequeñas partidas, procedente de tuberías. Informes en esta Administración. TRANSMISION con piezas de madera, se vende muy barata. Razón: en esta Administración. VENGO o arriendo casa con buenos locales para industria, cochera, cuadra y jardín. Informes: Alpaceros, 35, junto al filatelo carretera Madrid. AVENTADORA seminueva, se vende una económica, rindiendo buena labor. Razón: Fidel Marin, Alfarcos, 13. SIERRA de cinta, vendo barata, buena marca, volantes 80 centímetros, como nueva. Manuel Sadorní, Barrio Gimenó, 29. SE venden dos machos burros, de 8 años, carro y aperos de labranza. Informes: Sotero del Pozo en Avellanosa de Muño, (Lerma). BICICLETA «Automoto», carrera, vendida barata. San Cosme, 2, 1.º. VARIOS SACERDOTES: Sombreros de seda mixta, calidad superior, Gorros, bonetes y sólidos, Casa Sáiz, Sombrerería, 4. DE VERDADERA precisión son los relojes que vende Victoriano Gredilla, Paloma, 50, (frente a la Catedral). PRECINTOS para toda clase de Industria, lengo, Santa Clara, 3. Ambrosio Encudero.

PAGINA AGRICOLA Y MERCANTIL

MERCADOS

OTROS MERCADOS

INTERESES DEL LABRADOR

De Burgos

Cereales

El mercado de hoy ha sido más flojo que días atrás en entradas de trigos. Los precios, según las clases, son convencionales y con poca firmeza.

- DESROJOS DE BARRICEN
Mestilla, a 17 y 18 pesetas más de media arroba.
Domicillo, de 14 a 18.
Barbadillo, a 10 sacos de buen arroz.

De la provincia

VILLADIEGO. Trigo áliga, 74 reales fanega. Idem mocho, 74. Idem rojo, 73. Centeno, 62. Cebada, 39. Mueles, 41. Yeros, 62. Lentejas, 50. Avena, 32.

Escopetas finas de caza "FAMA" La marca que prefiere el aficionado inteligente, por su esmerada construcción y duración indefinida.

Valladolid

TRIGOS.—A regañadientes se va comprando trigo, pero en algunos sitios dicen no compran pues no pueden pagar a la tasa.
Opreden mucho a la tasa y por encima de ella, pero los compradores en general sólo aceptan alguna clase buena a ese precio.

Yeros, a 58-60. Lentejas, a 90. Avena, a 24-25. Garbanzos, a 240.

La Seca (Valladolid) Precios del mercado: Trigo, a precio de tasa. Cebada, a 30 reales fanega. Algarrobas, a 60.

El labrador español

UNA OBRA DE JUSTICIA

Es postulado sobradamente conocido en nuestra patria, la afirmación de que nuestros labradores son rutinarios, poco aptos para el progreso, y en general, inhábiles. Y este postulado, que injustamente tiene ya fuerza de tal, merece alguna reputación porque no es evidente: ni es tan claro que no merezca discusión.

CUBAS

de todas las cabidas, de roble y castaño, se venden. Informes: almacén de vinos de Julio Valladolid, calle de Vitoria, 10.

CATALOGOS GRATIS Venta exclusiva DOMINGO DE PABLO Plaza Mayor, 50-BURGOS

Patencia Precios:

Trigo a precio de tasa. Cebada a 30-40 reales fanega. Algarrobas, a 58.

Pida usted a hora un ejemplar del nuevo catalogo de aparatos fotograficos que entrega gratis

PHOTO CLUB - Isla, 9 - BURGOS Se manda por correo previo envío de 0,35 en sellos

URISTAN (MARCA REGISTRADA) JABON ESPEJAL contra manchas de toda clase, para cocina, cristales, pisos, ropa y tocador.

BUENOS PANOS! Teodoro L. Pavon Se encuentran los mejores panos de Buena Corte para el trabajo ECONOMIA

BAZAR LA COCINA Casa especial en utensilios para COCINA y COMEDOR. LOZA CRI/TALERIA BATERIA de COCINA

EMBROCACION HERCULES UNIMENTO ESPANOL SALUD-VIGOR FUERZA REPONIBLE A TODO AUTOPROTECTOR LABORATORIO LA SAENZ (LEON)

Mercado de ganado Bueyes, 16,50 pesetas arroba en vivo. Terneras, 2,30 kilo. Carneros, 1,40. Corderos macacos, 1,30. Lechazos 2,75. Corderas, 1,40. Ovejas, 1,10.

ARNEDILLO Fonda de MORAL (El Bungalés) Automóvil a los trenes correos de Cahorra y Soria

IMPRESA J. SAIZ Todos los impresos para entidades y particulares. Periódicos • Revistas • Folletos • Libros Vitoria, 22 y 24 - BURGOS

Cintorperia Masrip Limpieza en seco Lutos en 3 horas. Cintorperia Masrip LA IN CALVO 31

TEJIDOS Y CONFECCIONES "CASA BALBINO" PLAZA MAYOR, 28 BURGOS Extensos surtidos en artículo confeccionados para caballero, señora, niñas y niños.

Viuda de M. Quiñones Fábrica de baldosa hidráulica. Precios sin competencia. Inmejorable calidad. A contratistas y cooperativas grandes descuentos.

La Solana de la Plata Venta económica de hortalizas en la huerta Camino de la Plata. La Unión y el Fénix Español

Vinos finos de mesa, tintos y blancos (embotellados) DE MARTINEZ LACUESTA H. HARO (Rioja) Venta exclusiva para Burgos y Palencia. CASA SANCHO BURGOS

COGNAC TRES PERLAS FINISIMO Y MUY VIEJO Representante en Burgos: Luis Labita.

LOS QUE PREFERE EL PUBLICO Coches Camiones Garage Moderno Agencia oficial. Plaza de Alonso Martinez, 2 - Burgos

Banco Mercantil

Institución Regional Castellana
Casa central: Santander
30 Sucursales en Castilla y León

Capital Pesetas 15 000 000
Idem desembolsado » 8.400.000
Reservas » 13 600.000

DIVIDENDOS REPARTIDOS: Años 1923 al 1930: 18 por 100

El Banco Mercantil HACE VEINTICUATRO AÑOS que publica detalladamente en sus Memorias la composición de su cartera de valores

BURGOS: Espolón, 16 — Teléfono 169

BANCA CAMBIO BOLSA
(Tarifas mínimas) (Al día y muy favorable) (compra-venta de valores)
Depósito de valores

Préstamos a los labradores sobre reales

Servicios especiales por correo para las Casas establecidas fuera de la capital

Cuentas corrientes: a la vista 20 o 10 de interés

» de depósito a 8 días 3 » » »

» de depósito a 6 meses 4 » » »

CAJA DE AHORROS

4 por 100 anual, pagadero o acumulable por semestres vencidos

Saldo en 31 de Diciembre de 1930. Pesetas 85 824 823'84

» en 30 de 1931 Pesetas 83 268 365'40

El Banco Mercantil ha pagado a sus clientes solamente por intereses más de cuarenta millones de pesetas,

A los cuenta corrientistas Pesetas 13.083.401'99

A los imponentes en la Caja de Ahorros 26.648.851'67

A los depositantes 1.123.206'13

Estas cantidades suponen que se han satisfecho muchas atenciones y necesidades sin merma del capital

El Banco Mercantil publica trimestralmente una Revista financiera y agrícola, que remitirá gratis al cliente que lo solicite.

BURGOS; Espolón, 16) (Teléfono 169

GRAN FABRICA

— DE —
libros rayados y cajas de cartón

Mayores / Diarios / Copiadores / Libros de hojas cambiables y rayados y de todas clases
Encuadernaciones sencillas y de lujo
Precios económicos

Enrique Martinez
Lain-Calvo, 12.-Burgos



Depositarlo exclusivo para Burgos:
Ignacio Palacios
Merced, núm. 12
BURGOS

BALNEARIO DE LEDESMA

SALAMANCA

Gran Hotel—Completamente reformado
Reumatismo, artritis, ciática. Afecciones del aparato respiratorio y piel.
Coches de la estación de Salamanca al balneario. Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre
Informes: Dirigirse al administrador del balneario

CALLOS

Usando solo tres días el patentado
UNGUENTO MAGICO
desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.
Hay muchas imitaciones ineficaces.
En todas partes 1 60 pesetas. Por correo 2
Farmacia Puerto Plaza de San Ldefonso, 8
MADRID

Gran casa de tejidos y ropas confeccionada

PARA CABALLERO, SEÑORA, JOVENES Y NIÑOS
SASTRERIA Y PANERIA
T LEPONO 603 R
Establecimiento Oficial del Turin Club Español



TRAJES Y TRINCHERAS para jovencitos de 10 a 18 años, en diferentes modelos de paño, dril y lanilla de 25, 30, 35, 40, 50 y 60 pesetas.
Confección fina y esmerada / Sustreria y paneria / Corte moderno



20 diferentes modelos de peleles y trajecitos para niños de 2 a 5 años, en terciopelo, dril, lana y otomán, a 3'50, 4, 5, 6, 8 y 10 pesetas.

Casa Munguia

Plaza Mayor, 42 y Lain-Calvo, 9 y 11.-BURGOS

7 nuevas novelas españolas de gran éxito

- Entre purgatorio y gloria por E. Gutiérrez Gamero 5'50 pesetas
- Nido real de gavilanes por S. González Zañaya 5'50 »
- La dama del lebril blanco por Eladio Esparza 5 »
- A la deriva por el Caballero del Mar 5 »
- Mozas de Mayo por J. Aguilar Catena 5'50 »
- Un santito de dulce por Oliverio Mon 5 50 »
- El fin de una aventura por J. Carreño Vargas 5 50 »

Pídalas a
PROVENZA, 216 - BARCELONA
y las recibirá en su casa, franco de portes, mediante reembolso

Navigazione Generale Italiana

Proximas salidas:
Para Norte América, vapor ROMA, 28 de Septiembre.
Para Centro América, vapor ORIZO, 17 de Septiembre.
Para Sud América, vapor DUILIO, 30 de Septiembre.
Travesía, doce y medio días
Varios Informes Turistas
Amirante Bonifaz, 15

AMASADORAS SOBADORAS HORNOS DE PANADERIA
Lo más perfecto y económico
Bombas para todos usos
Adobadoras para embutidos
Constructor: ISIDRO JOVER.--Logroño.

Balneario de Valdelateja (Burgos)
Situado a 50 kilómetros de la capital y 30 de la estación de Cabañas de Virtus, en combinación con los trenes correa de La Robla y con la carretera general de Burgos a Santander.
Verdadero s-natorio para enfermos de estómago, reumatismo, nutrición, sistema nervioso, escrofulismo y m-triz.
Servicio de mesa por pensión, a la carta y comidas de encargo
Hermosa estación veraniega para turismo y recreo, todo a precios módicos, y bajo la acertada administración del próximo pasado año
Salida de coches omnibus de la capital a las 7 30 de la mañana y tres de la tarde, y regreso de ellos mismos a las nueve de la mañana y tres de la tarde.
Apertura del establecimiento del 15 de Junio a 30 de Septiembre.

Aguas y Balneario de Cestona

Sociedad Anónima
CESTONA (Guipúzcoa)
Aguas mineral-medicales, únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artritis, etc., etc., etc.
El Carlsbad de España
Declaradas de utilidad pública el año 1792
Se visita en todas las farmacias y droguerías, en toda la época del año. Temporada oficial del Balneario, desde el 15 de Junio hasta el 15 de Septiembre.
Hoteles del Balneario
Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.—Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes, con agua fría y caliente en todas ellas.—90 HABITACIONES CON CUARTO DE BANO INDEPENDIENTE.—Restaurant.—Baños.—Salas de lectura, etc.
Itinerarios
Para viajeros procedentes de la línea del Norte: Estación Zumarraga.—Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián: Estación Zumarraga.
El ferrocarril eléctrico del «Urola», de Zumarraga a Zumaya, se usa con el Norte en Zumarraga y en Zumaya con el de los Vascongados, pasando por Cestona con estación en el mismo Balneario, llamado CESTONA-BALNEARIO.
Pídanse noticias directamente a las Oficinas de viajeros en el mismo Balneario de Cestona (Guipúzcoa).

Compañía del Pacifico

Línea de Cuba

Para HABANA (Canal de Panamá), Colón, Panamá, Pinar, Cabaigua, San Juan, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso
El vapor «ORDUÑA» el 27 de Septiembre de 1931.
El vapor «ORBITA» el 18 de Octubre de 1931.
Motonave «REINA DEL PACIFICO» el 13 de Noviembre de 1931
Todos estos buques admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga.
PRECIOS EN TERCERA CLASE PARA HABANA (incluidos impuestos).
Por vapor ORCOMA, 535'25 pesetas.—Por los demás buques: 555'25
Diríjase para toda clase de informes a sus agentes en SANTANDEK Hijos de Basterrechea.—Paseo de Pereda, 9.—Teléfono 84-61.
Dirección telegráfica: BASTERRECHEA.

Papel blanco e impreso
Se vende en la Administración de este periódico.

Folleton del DIARIO DE BURGOS (124)

Los Incendiarrios (Episodio de 1793)

Componíase de un gran número de cuerpos de edificio, nuevamente restaurados en su mayor parte, y que tenía por sí sola tanta extensión como un pueblo cualquiera.
De esta granja parecían depender los inmensos campos de trigo, los interminables pastos y los bosques que se extendían en torno suyo.
Varios caminos cubiertos de encinas o de manzanos convergían hacia esta granja, a cuyos colosales graneros venían a acumularse todas las riquezas de este suelo bendito de Dios.
Durante la noche, cobijábanse en sus establos numerosos rebaños de vacas y de ovejas que pastaban todo el día por la campiña.
Las demás casas esparcidas por la llanura parecían ser sus tributarias, eran los humildes valles de aque la castellana agrícola de donde se derramaba por el país el bienestar y la abundancia.
Por uno de estos paseos de que hemos hablado, avanzaban varias per-

sonas con paso lento, dirigíanse, bajo las sombras de los árboles cargados de fruto, hacia un lindo bosquecillo situado a distancia igual de la granja y de una aldea vecina, como para marcar el límite de sus paseos a los habitantes de ambos.
Un poco delante corrían y saltaban dos criaturas encantadoras vestidas con elegancia; un niño de unos diez años y una niña mucho más joven.
Ambos jugaban, reían y charlaban con la petulancia ordinaria de su edad. Una mariposa de plateadas alas que atravesaba el camino, un insecto rojo colocado sobre las verdes hojas de un arbusto, o una flor brillante que esmaltaba el césped, les ponían en movimiento y les hacían lanzar gritos de envidia y de alegría.
Un gracioso joven de quince años medio aldeano, medio lacayo, vestido con una especie de librea gris, estaba encargado de velar sobre ellos y de reprimir sus turbulencias.
Pero, en honor de la verdad, debemos consignar que desempeñaba su misión con bastante negligencia.
Con su podadera en la mano, ocupábase de confeccionar ya un siltabo de madera, ya una varita para el niño, o un molino de raja, o una trenza de juncos para la niña, cuyo trabajo le absorbía por entero.
Solo cuando los gritos se hacían penetrantes que podían ser oídos por

Menos paciente que Daniel para con el genio turbulento de los niños, volvíase frecuentemente hacia ellos, frunciendo el ceño; pero al mismo tiempo sus labios formulaban una sonrisa de indulgencia, por lo cual no parecían muy asustados los revoltosos niños por este ceño militar.
Por lo demás estos incidentes distraían muy poco a ambos amigos, que continuaban su conversación.
—Hablemos claro, comandante,— decía Daniel,— positivamente ¿habéis abandonado esta vez el uniforme? Cuando pienso en vuestras costumbres de infatigable actividad me pregunto cómo podréis habituarnos a la vida monótona de un simple ciudadano.
—A todo se acostumbra uno, señor Laorange. He pasado en el servicio muy malos días y muy malas noches; creo que he marcado con las herraduras de mi caballo todo el suelo francés; ¡he sufrido el frío y el calor, el hambre y la sed!
—De todo se cansa uno!... He pedido mi retiro, le he obtenido y voy a engordar fácilmente, sin temor de comprometer la dignidad de mi grado.
—El primer uso que hago de mi libertad, al entrar en la vida civil, es venir a haceros una visita a vos y esas señoras, en vuestra hermosa granja de Rancey que me gusta muchísimo más que la triste residencia de Mereville.
—Cazaremos, pescaremos, nos pasea-

remos y ya veréis, ¡pardiez! si sé acostumbarme a esta buena vida de hotel-gazán. ¡Perdonadme!...
—¡Bah! no hay de qué, Vasseur; no temáis que me incomode por ese epíteto de ninguna manera merezco.
Me encuentro sólo para dirigir la explotación de esta gran propiedad y no me faltan ocupaciones. En cambio mis negocios prosperan; tengo una excelente esposa, unos hijos encantadores, aunque un poco revoltosos, y jamás me he encontrado tan feliz.
—Es muy justo, mi querido Laorange; pero aunque la agricultura es una cosa bellísima y útil, no comprendo cómo habéis podido renunciar a vuestra carrera...
—Varias veces, desde la época que presentasteis vuestra dimisión de jefe del jurado de Chartes, se os han ofrecido puestos elevados en la magistratura y siempre los habéis rechazado.
—¿Ignoráis el motivo de mis negativas, comandante Vasseur?— respondió Daniel bajando la voz?
—¡Bah! escrupulos, niñerías.
—¿Podría exponerme cuando estuviese revestido con mi toga oficial a ver comparecer delante de mí a ese... paciente... a ese monstruo, o a alguno de sus abominables cómplices?
—Os repito, por la centésima vez, que no debéis temer semejante peligro. ¡Habéis olvidado que, cuando la evasión de ese miserable, tuvo el encargo de seguirle la pista, y que supe que